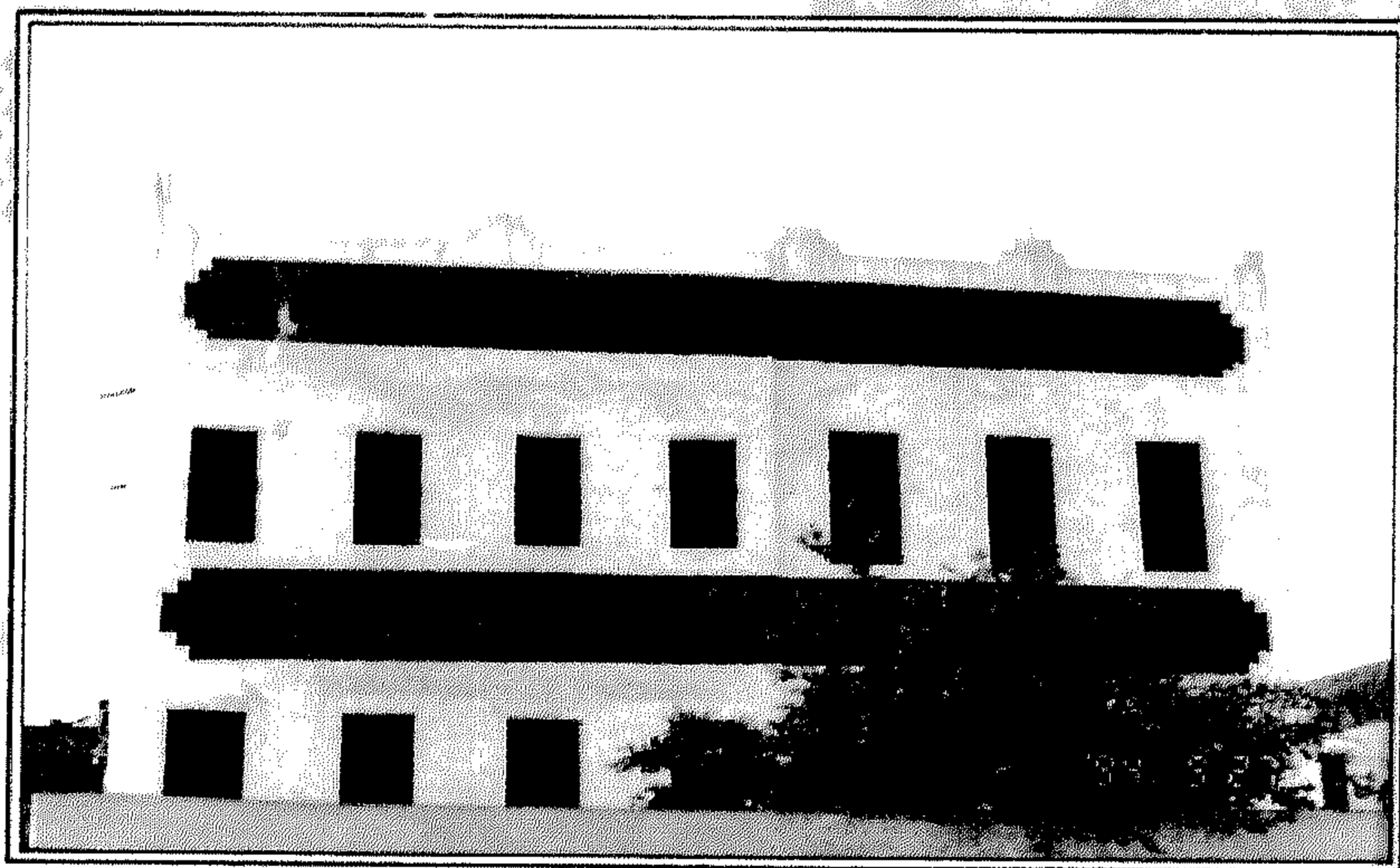


# اليوت القريمة

## فقه متافرة ظفار



فالح بن أحمد العلوان

اهداءات ١٩٩٨

وزارة التراث القومي والثقافة

سلطنة عمان

# البيوت القديمة في محافظة طنطا



General Organization of the Alexandria Library (GOAL)  
*Bibliothèque Alexandrine*

خالد بن أحمد المليون

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA  
مكتبة الإسكندرية



# إهداء

إلى المفلح السني لحضرة صاحب الجلالة  
السلطان قابوس بن سعيد - حفظه الله تعالى وبها  
نعمه من ثمار جنابه جلالة السامية براسنا  
الغفاني وبسند من لبناسج إصفانا بعالم التراس



## مقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين  
سيدنا محمد ﷺ ومن اتبع هديه إلى يوم الدين .

وبعد

منذ فترة طويلة وأنا أفكر في إعداد هذا الكتيب البسيط عن البيوت  
القديمة في محافظة ظفار، وجاءت المناسبة بتوجيهات حضرة صاحب  
الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله - بتخصيص  
عام ١٩٩٤م عاماً للتراث، وكانت فرصة طيبة لي فاغتنتمتها، وبدأت في  
جمع المعلومات اللازمة لهذا الموضوع من مصادر شتى لإعداد هذا  
الكتيب.

وفي اعتقادي أن ما يحويه هذا الكتيب من معلومات عن البيوت  
القديمة في ظفار، سيعطي القارئ الكريم فكرة عن مدى التقدم الذي  
وصل إليه أجدادنا في مجال العمارة في تلك الفترة من الزمن.

وقد تركز الحديث في هذا الكتيب على البيت العماني القديم الذي  
يمثل الجانب الأهم والأكبر من المباني القديمة، التي تضم علاوة على  
المساكن نوعيات أخرى من العمارة الحربية، والتي تتمثل في القلاع  
والحصون والأسوار، والعمارة الدينية وتتمثل في المساجد وغيرها  
والتي وصفت عمارتها بكونها إسلامية.

ظهر الدين الإسلامي في شبه الجزيرة العربية، وكانت هذه الأرض الصحراوية الشاسعة وقت مولد النبي ﷺ عام ٥٧٠ م تقع بجوار امبراطوريتين عريقتين هما الإمبراطورية الفارسية والإمبراطورية الرومانية، وكان حال سكان الجزيرة العربية من الفرقة والتناحر والصراع الدائم فيما بينهم، وكانت الوثنية هي عقيدتهم التي يدينون بها بينما كانت هناك قلة تعتنق الديانات السماوية، فاليهود في المدينة وحولها، والمسيحيون في نجران، وعلى أطراف الإمبراطورية الرومانية ولم يكن بالجزيرة ما يمكن أن نطلق عليه فن العمارة وما يرتبط بها من صناعات وفنون أخرى، بل كانت البيوت في شبه الجزيرة على درجة كبيرة من البساطة في بعض الأماكن التي استقر بها الناس وعلى الأخص بمكة حيث البيت العتيق والمدينة، وإن كانت أكثر تطورا ووضوحا في اليمن وعلى الحدود السورية.

وقد تمكن سيدنا محمد ﷺ في فترة وجيزة من هجرته إلى المدينة عام ٦١٠ م من السيادة على بلاد الحجاز بعد أن وحد أهلها ونشر الدين الإسلامي بينهم بروحه السمحة وقيمه السامية، وتكون مجتمع متماسك لأول مرة في شبه جزيرة العرب هو المجتمع الإسلامي، وبعد وفاة النبي ﷺ في ١٠ / هـ / ٦٣٢ م تولى خلافة المسلمين أبو بكر الصديق صهره ورفيقه وهو أول الخلفاء الراشدين، وتم في عهده إخضاع شبه الجزيرة العربية كلها للإسلام وأصبحت عاصمة الدولة هي المدينة.

ساعد وقوع الجزيرة العربية بين شواطئ البحر الأحمر من ناحية، وشواطئ المحيط الهندي والخليج العربي من ناحية أخرى

على رواج التجارة بين أهل الجزيرة، واتصلت قوافلهم بالشرق والغرب، وكان لموقف سلطنة عُمان الفريد دوراً حيوياً في هذا الاتصال، ونتيجة لذلك حدث شكل من التفاعل بين المسلمين في شتى المجالات وبين الحضارات في العالم وقتها. وكان نتيجة هذا التفاعل مصطلح جديد أطلق عليه «إسلامي» إصطبغت به كافة الأنشطة البشرية في العالم الإسلامي، وامتد تأثيره في نواح عديدة إلى ما وراء العالم الإسلامي نفسه، وكان العمران سواء في تخطيط المدن أو وحدتها أحد هذه المجالات التي أخرجت لنا في النهاية ما يطلق عليه الباحثون المدينة الإسلامية والبيت الإسلامي.

وقد رأيت أنه من الأفضل التعرض ولو في عجاله للمدينة الإسلامية والبيت الإسلامي، ومن ثم الحديث بشكل عام عن البيت القديم في ظفار، مما سيعطي فكرة واضحة عن صبغة هذا البيت بالمصطلح «الإسلامي» ثم الحديث بشكل مفصل عن البيت القديم في ظفار من نواحيه المختلفة.

ونرجوا أن يكون جهدنا المتواضع جزءاً من بحث أكبر وأشمل عن المباني القديمة في ظفار وسائر مناطق السلطنة في الوقت الحاضر الذي تقوم فيه الدولة الرشيدة ممثلة في وزارة التراث القومي والثقافة الموقرة بالحفاظ على هذا التراث العريق الذي صنعه أجدادنا سواء بالدراسة أو بترميم القلاع والحصون وتجديدها ليبقى هذا التراث أثراً تعزز به الأجيال الحاضرة والقادمة بناء على التوجيهات السديدة والرعاية الدائمة، لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله

والله ولي التوفيق



## مدخل

من المؤكد أن العمارة أو ما يسمى الفضاء المحصور أقدم وأهم الأنشطة التي مارسها الإنسان منذ وجوده على الأرض، وهي إنعكاس حقيقى لأساليب وحياة الناس الشخصية والعامة ومدى رقيهم وترتبط بعوامل إجتماعية وإقتصادية وبيئية، وهي عمل يرتبط بالعديد من الصناعات والمهن ويشترك في إبداعه العديد من الصناع والمهنيين وربما بعض الفنانين.

وقد تميزت العمارة الإسلامية بميزات خاصة ظهرت واضحة في المدن بالأقطار الإسلامية ومنها مدن محافظة ظفار وأهمها صلالة وطاقة ومرباط وسدح ورخيوت وضلكوت. وحسب مصادر الرواة من شيوخ المنطقة، فإن هذه المباني ترجع في بنائها إلى فترة تاريخية تمتد من مائة إلى ثلاثمائة سنة، أما قبل هذه الفترة فما بقي منها قليل من المباني المهدمة، والتي تحولت إلى أطلال متناثرة على طول الساحل بالمنطقة، والتي بني بعضها في العصر الإسلامي مثل مدينة البليد التاريخية وبني البعض قبل الإسلام مثل ميناء سمهرام الذي ذاعت شهرته في القرن الثانى قبل الميلاد.

كما قلنا فإن هناك ميزات خاصة للبيت الإسلامي وبالتالي للمدينة الإسلامية، وهي نفس الميزات التي انطبعت على البيت العماني في ظفار وعلى هذا فسنقدم في عجالة سريعة بعض سمات العمارة الإسلامية (البيوت) والمدينة الإسلامية، مما سيعطي صورة أوضح لتمييز البيت العماني في ظفار أو عمارة ظفار.



## بعض سمات المدينة الإسلامية

تأثرت المدينة الإسلامية بطابع الإسلام وما يحمله من فقه وتشريع، ومطالعة واجهات المدينة الإسلامية يعكس الواقع الاجتماعي لأصحابه ويحدد لنا نوعية الطريق واتساعه ومظلات المباني ومشربياتها وما قد يخرج من جدرانها من ميازيب وما يوجد بها من عناصر معمارية أخرى، تحدد ارتباط إنشائها وشكلها وتوزيعها بقواعد فقهية محددة تجعلنا نقر بمواصفات المجتمع الذي يقطن أو يستغل هذه المباني.

كان للأحكام التي شرحتها مصادر التراث الإسلامي في عصوره المتعاقبة دورها في إستقرار الهيئة الاجتماعية للمدينة الإسلامية وإقرار المبادئ الإسلامية وتأصيلها بقيم المجتمع حتى أصبحت عرفاً عاماً، وأصبحت سلوكاً عاماً في تطبيقها أدى إلى شيوع الصفة الإسلامية على التكوينات المعمارية للمدينة من جهة وعلى سلوك أفراد المجتمع بالمدينة من جهة أخرى ومن الأحكام السابق ذكرها إنطلاقاً من مبدأ : لا ضرر ولا ضرار وفي سبيل عدم الإضرار بالغير، من هذه الأحكام : الجدار المشترك حق المرور والأرتقاء والبيع وغير ذلك مما يتعلق بالشوارع الخاصة <sup>(١)</sup> تؤكد كتب التراث ما وصل إليه العلماء المسلمون من مستوى فكري متقدم في مجال العمران حيث تعرض لكل من المبادئ العامة والجزئيات التطبيقية في نفس الوقت ومن مصادر الحديث عن العمارة وتخطيط المدن على سبيل المثال وليس الحصر <sup>(٢)</sup> .

(١) محمد عبد الستار عثمان : المدينة الإسلامية.

(٢) مصطفى الموسوي: العوامل التاريخية.

كتاب العلامة شهاب الدين أحمد بن محمد أبي الربيع: سلوك  
المالك في تدبير الممالك على التمام والكمال، وكتاب الأحكام السلطانية  
للماوردي، والسياسة لابن حزم، والشهب اللامعة في السياسة  
النافعة لابن رضوان، ومقدمة ابن خلدون، وكتاب السلك في طبائع  
الملك لابن الأزرق.

ومن الكتب التي اختصت بمسائل البنين كتاب الاعلان بأحكام  
البنين لابن الرامي وكتاب الجدار لعيسى بن موسى التطيلي.

المصادر السابقة وغيرها تكشف عن بعض جوانب الفكر  
الإسلامي التي ترسم السياسة والإطار الشامل للحكام المسلمين  
والقائمين على تخطيط المدن الإسلامية وتحدد القواعد والأحكام التي  
يجب أن تتبع في إنشاء المباني وعمارتها وبعض المصادر توجه  
العامه، لترقى بهم الى درجة الكمال في السلوك الإجتماعي، وتشرح  
الآداب العامة المتعلقة بجميع نواحي الحياة في ضوء الكتاب والسنة  
كما تعكس إستفادة الفكر الإسلامي من خبرات الأمم السابقة، فقد  
رسخ في الفكر الإسلامي منهج الرومان أن أصلح مواضع البناء أن  
يكون على تل وبحيث تدخله الشمس عند شروقها، وقد ذكر اليعقوبي  
أن الملوك الماضية لما أرادوا بناء المدن أخذوا آراء الحكماء في ذلك  
فاختاروا أفضل ناحية في البلاد وأفضل مكان في الناحية وأعلى منزل  
في المكان من السواحل والجبال ومهب الرياح لأنها تفيد صحة أبدان  
أهلها وحسن أمزجتها واحترزوا من الآجام والجزائر وأعماق الأرض  
فإنها تورث هما وكربا.

## بعض سمات البيت الإسلامي

إنطلاقاً من مبدأ لا ضرر ولا ضرار تأتي ظاهرة الخصوصية التي أثرت تأثيراً واضحاً في الحياة الاجتماعية<sup>(١)</sup> في المدينة الإسلامية وبالتالي في تكويناتها المعمارية وعلى الأخص المساكن، فقد حددت التعاليم الإسلامية نظام حياة الأسرة بما يحفظ الحرمات والعرض فأخذ طابعها بمرور الزمن سلوكاً حرص عليه السكان حرصاً شديداً وأصدر الفقهاء أحكامهم التي تدعم الخصوصية، وطبقها القضاة ولم يتسامحوا في كشف حرمات المنازل بالنظر من أبوابها أو أثناء المرور في الطريق أو بجرحها من خلال الإطلاع على المنازل المجاورة من الأسطح والكوى التي تكشف بيوت الغير وما قد يترتب على ذلك من منع فتح النوافذ والمظلات بمقاييس تناسب غرض التهوية والإضاءة والاطلال، وهي حاجة تشدد بصفة خاصة في المدن الإسلامية التي تقع غالباً في المنطقة الحارة من العالم حيث تزداد الحاجة إلى الهواء في فصل الصيف على الأخص، وتمثل الحل في الاقتصار على استخدام الطرق كشريان اتصال، واعتمد على الفناء الداخلي في بقية الأغراض الأخرى كفتح النوافذ والمظلات وتوفير درجة جيدة من الإضاءة والتهوية، وتجنب فتح المظلات على الشوارع أو الجيران وما ينجم عن ذلك من ضرر للبيوت المجاورة، ومن هنا ساد الفناء كعنصر رئيسي في تخطيط البيت الإسلامي، وأصبح يمثل محور النشاط الرئيسي في المساكن والمباني الإسلامية الأخرى، والفناء عنصر أساسي في تخطيط المنزل الشرقي منذ القدم، إذ أن تصميمه المعماري يناسب

(١) محمد عبدالستار عثمان: المدينة الإسلامية

مناخ المنطقة الحارة <sup>(١)</sup> حيث يتسبب في خفض درجة الحرارة نتيجة الظلال الناشئة من تقابل أضلاعه بمقدار درجتين مئويتين، وأحداث تهوية جيدة على أساس أن الفناء بدرجة حرارته المنخفضة يكون منطقة ضغط مرتفع والخارج (الطريق) يكون منطقة تفريغ أي ضغط منخفض، وتبعاً لذلك ينساب تيار هواء مستمر من الفناء للطريق، وعليه فقد استخدم الفناء في فتح النوافذ والمطالات المختلفة عليه تجنباً لصعوبة فتحها على الطرق الخارجية بدرجة كافية للتهوية والإضاءة والاطلال.

صممت الأبواب الخارجية المطلّة على الطرق بحيث لا تكشف حرّات المنزل إذ تفتح على دهليز ملتوي فيصنع الالتواء مانعاً للنظر داخل البيت من المارة أو من البيوت المقابلة أو الحوانيت، كما قلل عدد النوافذ في الطابق الأرضي وضائق مقاساتها وخصصت حجرات هذا الطابق غالباً للتخزين لملاءمته لهذا الغرض، ولتعل الطوابق الرئيسية المستخدمة في المعيشة عن مستوى الطريق لحمايتها من فضول المارة ولتوفير نسبة أكبر من الضوء والهواء والهدوء <sup>(٢)</sup>.

في حالة امكانية فتح نوافذ ومطالات على الشوارع سواء كان في جدران أو (براويز) كان الحرص شديداً على ألا تكشف داخل البيت لذلك استخدمت السواتر الخشبية المصنوعة من خشب الخرط على هيئة حواجز أو مشربيات تمكن من خلفها من رؤية الطريق وليس العكس.

(١) أحمد محمد عبدالله : المناخ والعمارة.

(٢) محمد عبد الستار عثمان : المدينة الإسلامية.

صممت قاعات الاستقبال في المنازل تصميمًا خاصًا بحيث وضعت غالبًا في الطابق الرئيسي بعيدًا عن غرف المعيشة والنوم التي توضع في الطوابق العليا، وتميزت منازل اليمن بأن أعلى طابق استخدم للضيوف والاجتماعات والراحة بحيث تجعل استقلالية لغرف الاستقبال عن بقية الوحدات الأخرى بالمنزل والاشراف على المدينة بمناظره الطبيعية في نفس الوقت، فانسحبت عليه التسمية: المنظر أو المنظرة أو المفرج وأحيانًا الغرفة الكبيرة.

تبلور هذا الاتجاه في تخطيط البيت حتى أصبح في العصر العثماني يشمل على قسم معين مخصص للرجال واستقبالاتهم ويضم القاعات والمجالس المؤتثة وهو ما أطلق عليه (السلامك) وقسم آخر يشتمل على غرف المعيشة وقاعات النوم ومرافقه أطلق عليه (الحرملك) - نسبة إلى الحريم - ووزعت غرفه بين أجنحة متكاملة كوحدات مستقلة، ووزعت قاعات النوم توزيعًا خاصًا يكفل الخصوصية بين أفراد الأسرة الواحد، وامتد ذلك إلى تحديد مواضع المراحيض والحمامات والمطابخ.





## سمات عامة للبيت القديم في ظفار

بعد العجالة السابقة عن المدينة الإسلامية والبيت الإسلامي سيكتشف الناظر لبيوت ظفار تلك السمات الإسلامية منذ الوهلة الأولى، وذلك النسيج المتماسك الذي تتداخل فيه العقيدة والسلوك والذي بقيت العمارة شاهدة عليه حتى الآن.

اختير موقع المدن بمحافظة ظفار في أفضل الأماكن بطول الساحل، وروعي قربها من مصادر المياه الشريان الحيوي لحياة الناس، وقسمت شوارعها بحيث ينفذ الهواء الى أبعد مكان عن البحر بالمدينة. كما روعي فيها طبيعة الساحل الواقع عليه المدينة وماء البحر من حيث المعوقات التي قد تواجهه من الصخور والتيارات البحرية غير الملائمة.

بالنسبة للبيت في ظفار فإنه يتكون من البناء نفسه تحيط به مساحة خالية هي الفناء محاطة بسور، وللبناء باب خارجي، والبناء (البيت) مكون من ثلاثة طوابق وربما يقل عن ذلك، واستغل البناء كل العوامل البيئية سواء اكانت جغرافية المدن أو موقع البناء وتكوينه.

فالموقع اتخذ بحيث تكون واجهة البيت في اتجاه الجنوب معتمدة على الرياح الجنوبية (النسيم) وبها عدد كبير من النوافذ التي تسمح بدخول الهواء والضوء للبيت.

تضمن البيت (الشمسيه) التي تصنع مسقطاً للهواء الى داخل البيت فتحدث تياراً من الهواء علاوة على اختلاف الضغط لفرق

درجات الحرارة في الشمسية وخارجها وتيار الهواء في الشمسية يحرك الهواء الداخل من نوافذ البيت.

وبهذا تمكن البناء والمصمم المعماري العماني في ظفار من عمل تهوية جيدة للبيت وتقليل درجة الحرارة من الداخل.

كما أن استخدام الحجر في البناء واستخدام النخيل واجزاءه مع الطين يصنع عازلا للحرارة، وبهذا كان البناء في ظفار واعيا لمشكلات المكان والمناخ والبيئة، وتعامل معها بحرفية ومهارة عالية، واستخدم الخامات الموجودة في البيئة الطبيعية افضل استخدام حتى في الدهان، فقد افرد مساحات كبيرة للدهان باللون الابيض لواجهات المنازل لتقليل امتصاص حرارة الشمس ولم ينس أن يضع لمسة جمالية رقيقة إذ صمم دهان الواجهه بحيث يتبادل اللون الابيض مع مساحات ضيقة ذات لون داكن مما اضاف لمسة جمالية مميزة للشكل الخارجي للبيت.

اهتم العرب المسلمون بالفنون التشكيلية بعد انتقال مركز الخلافة الإسلامية الى خارج شبه الجزيرة العربية في عهد خلفاء بني امية ونسبت الاساليب الإسلامية في الفنون الى مدارس فنية نسبة لعصور سياسية مختلفة<sup>(١)</sup>.

ازدهرت الصناعات الخشبية على اختلاف أساليبها طوال العصور الإسلامية وبرع الفنان المسلم في تهذيب خرط الخشب الذي يشمل الكراسي، الدكك، والستر الخشبية والمشربيات وترك نماذج رائعة من

---

(١) نعمت اسماعيل علام : فنون الشرق الاوسط ج ٢.

الحفر على الخشب بأشكال مختلفة ذات زخارف نباتية مصدرها فروع النباتات وأوراقها وزهورها في عمل زخارف هندسية<sup>(١)</sup>.

إستخدم الفنان العماني الأخشاب المتوفرة بالبيئة المحلية، ويجدر القول بأن نوعية هذه الأخشاب لم تمكنه من اظهار مهارته التي وضحت في اعماله، فلا نجد الحشوات الخشبية المتميزة فنيا ولا الأشغال المحفورة حفرا دقيقا أو المطعمة بالأبنوس أو الأصداف أو سن الفيل، وليس هذا عن تقصير من الفنان العماني، لكنها قلة الخامات التي توافرت لديه في بيئته، ورغم ذلك، ففي السطور القليلة الآتية سنحاول أن نلقى الضوء على ما أبدعه الفنان من أشغال خشبية التي تمثل وتميز الفن الإسلامي العربي أو ما أطلق عليه «أرابيسك».

بدءا من السدة يطالعنا الباب الخشبي الضخم الذي تم تقويته وتزيينه في نفس الوقت بعوارض خشبية سميكة متقاطعة مع أخرى طويلة بحيث تصنع تشكيلا هندسيا (شكل رقم ٣) أضاف له الفنان في أعلى باب الدخول الصغير «الفرخ» بتشكيل محور يماثله بالصف الآخر من الباب شكلا يشبه الباب الصغير وبنفس الرسم، وزينت ألواح الباب بحفر دقيق مستعرض رفيع الخطوط تقطعها الخطوط الرأسية للألواح الخشبية، ولم ينس الفنان القوشمه فزخرفها بحفر هندسى على شكل خطوط متقاطعة بزوايا حادة.

وكلما تمكن الصانع العماني من إضافة لمسة جمال في عمله، لم

---

(١) محمد صدقى الجباخنجي : الموجز في تاريخ الفن.

يتوان عن اضافتها (شكل رقم ٦) إذ عمل تقوية للباب بحيث تثبت ألواح الخشبية فصنع هذه التقوية بعوارض طوليه وعرضيه مثبتة بمسامير ذات رؤوس كبيرة نصف كروية. ظهر في النوافذ (الخلاف) دقة الفنان بالبيوت القديمة في ظفار وابداعه، ولدينا خمسة نماذج من الأشكال الخشبية للنوافذ بالبيوت القديمة في ظفار، ورغم أنها ذات أسلوب واحد في كونها مستطيلة ومقسمة الى ثلاثة اقسام مستعرضه متساوية والجزء السفلي منها مصنوع من الخشب المعشق الذي يحفظ حرمة البيت، فإن لكل منها شكلا متميزا. والنوافذ مقسمة طوليا الى قسمين فيما عدا (شكل ١٠/١) وشكل (١٠/٣).

في (شكل ١٠/١) الجزء السفلي مقسم إلى ثلاثة أجزاء طولية الأوسط بخمس مفرغ دقيق الصنع والجزئين يمينه ويساره من الخشب المعشق المتقاطع بزوايا حادة. على جانبي إطار النافذة مربعان خاليان لدخول أكبر كمية من الهواء والضوء وعلى الضلع العلوي لكل منهما حشوة خشبية مقعرة نصف مستديرة ومحورة في نفس الوقت، والجزء الأوسط الطولي من النافذة مقسم الى اربعة أقسام سبق ذكر الأسفل منها، وهو عبارة عن شكل نجمي الحفر يعلوه شكل نجمي اكبر في تشكيله يحتل مربعا ذا اطار خشبي واضح يعلوه مربع مفرغ اعلاه حشوة خشبية نصف مستديرة مقعرة ومحورة وفي أعلى الجزء الأوسط مربع يملؤه شكل نجمي يماثل الجزء الثاني من أسفل، وهذه النافذة تعتبر نموذجا فريدا لدقة ومهارة النجار العماني.

(شكل ٣/١٠) الجزء السفلي من النافذة من الخشب المعشق المتقاطع بزوايا حادة وعلى الجانبين صفين من القتمات المفرغة أعلاها حشوات خشبية نصف مستديرة محورة وفي المنتصف جزئين متتالين بهما حفر بسيط.

(شكل ٤/١٠) النافذة مقسمة إلى ثلاثة أجزاء أفقية وجزئين طوليين، الجزء السفلي من الخشب المعشق واسع الفتحات يعلوه صفين من الفتحات الفارغة تعلوها حشوات خشبية نصف مستديرة مقعرة ومحورة.

(شكل ٢/١٠)، (شكل ٥/١٠) يتكونان من ثلاثة أقسام أفقية مستعرضه وقسمين طوليين، الجزء السفلي منهما مكون من خشب معشق واسع الفتحات بزوايا حادة في (شكل ٢/١٠) وزوايا عمودية في (شكل ٥/١٠) ولا يختلف الجزء العلويان في الشكلين المذكورين عما سبق وصفه ولكن (شكل ٢/١٠) يختلف في أن الجزء الأعلى مكون من صفوف من قطع خشبية رأسية تفصلها مسافات متساوية. ويشترك الشكلان معاً في أنه يعلوهما في البناء نفسه شكل نصف بيضاوي مزدوج يعطي إحساساً بتصميم القبلة في الجوامع مما يعطينا إحساساً قوياً بالصفة الإسلامية.





## تقسيم البيت الظفاري ومرافقه الخارجية

جميع المباني القديمة بمحافظة ظفار قد أنشئت بدون استثناء في مواجهة البحر (الجنوب) حيث يهب الهواء البحرى الذى يسمى (النسيم) في أغلب أوقات السنة ماعدا فصل الشتاء حيث يكون إتجاه الهواء من الشمال، ولهذا السبب نجد أن جميع المجالس والصالات والغرف في مقدمة المبنى في اتجاه البحر أما الجهة الشمالية من المبنى فهي مخصصة للخدمات كالمطابخ ودورات المياه، وكل مجموعة من هذه المباني تشكل حيا يتوسطه مسجد للعبادة وساحة كبيرة لإقامة الأفراح في المناسبات المختلفة.

(إنظر شكل رقم ٢).

ولو أخذنا نموذج من المباني القديمة في محافظة ظفار يمكن تقسيمه إلى ثلاثة أدوار كالآتى :

**أولاً : الدهاليز :**

وهو الدور الأرضي ويستخدم في أغراض التخزين بأنواعه.

**ثانيا : المحاليل :**

وهو الدور الأول ويستخدم للسكن.

**ثالثا : القصور :**

وهو الدور الثاني ويستخدم للسكن أيضا.

وفي هذا المقام أريد أن أذكر ملاحظة في أنه ليس بمقدور كل الناس إقامة مباني من النمط المذكور أعلاه، فمنهم من يقتصر على دور واحد فقط والبعض على دورين .. الخ . أما المقتدرون ماديا فإنهم يبنون حسب النموذج المذكور أعلاه.

## ١ ( الدرب :

وهى المساحة الواقعة امام المبنى، وفي الغالب تكون مسورة وتحتوى على بئر للماء في احد أركانه ، وفي الركن الاخر المقابل يعمل حظيرة للحيوانات تقفل بواسطة باب يسمى (الشجب) وهو مصنوع من الخشب المحلى.

## ٢ ( السده : (إنظر شكل رقم ٣) :

وهو الباب الرئيسي الخارجى للدرب، ويتكون من شقين (ورقتين) شق ثابت أم الشق الآخر فهو متحرك، والشق المتحرك يوجد في وسطه باب صغير يسمى (الفرخ) يسمح بدخول إنسان واحد فقط، ويتم فتحه بواسطة حبل يكون طرفه في الدور الأول (المحایل) وعند قدوم الزائر يتم قرع الباب فيشد الحبل بواسطة صاحب المنزل وتتكون من :

## أ ( القوشمة : (إنظر شكل رقم ٤) :

وهو عبارة عن القفل الذى يفتح ويغلق الباب (السده).

## ب ( السارقة :

وهو المفتاح الخاص بالقوشمة.

## ج ( المغلاق :

وهو قطعة من خشب طويلة توضع بشكل مستعرض لغلق شقى الباب (السده).

## د ( السكرة : (إنظر شكل رقم ٥) :

وهي عبارة عن قطعة من الخشب أحد اطرافها مدبب تغلق شقى (ورقتي) الباب من الأعلى ومن الأسفل.

هـ) الزافر : (إنظر شكل رقم ٦) :

وهو الإطار الاعلى من الباب (السده) .

و) المردم : (شكل رقم ٦) :

وهو الإطار الاسفل من الباب (السده)

٣) البونى : (شكل رقم ٧) :

باب صغير في الدرب .

٤) التباشير : (شكل رقم ٨) :

توجد على الجزء الأعلى من السور المحيط بسطح البيت وهي تشبه شرفيات المساجد على شكل مدرجات صغيرة وتعتبر من السمات المميزة للبيت العماني القديم في ظفار والتي تتميز بجمال نفسي كبير حيث ترتبط بمدلول اجتماعي احتفالي إذ أن هذه الدرجات الصغيرة يوضع عليها اللبان ويشعل فتملأ المكان رائحته الطيبة وذلك في حالة قدوم المسافرين من الخارج فرحا بعودتهم سالمين واحتفاء بهم وكذلك في المناسبات والافراح.

التباشير تكشف عن ميزة اجتماعية ونفسية لاهل ظفار أنفسهم لطبيعة استخدامها إذ توضح ميلهم واقبالهم على الحياة والترابط والتآلف والود الذى يربط بين الناس في ظفار وترحيبهم بالغرباء وكرمهم وميلهم الى ما هو طيب في الحياة.

هـ) المراعيض :

الفتحات في سطح المبنى وتستخدم لتسريب مياه الأمطار.

(٦) التثريفة :

أحجار بارزة من أحد جدران المبنى الرئيسي بغرض ربطها بأى بناء جديد يراد إضافته للمبنى القديم.

(٧) الخلة :

خزان الصرف الصحى ويقع فى أحد أركان المبنى جهة الشمال حتى لا تؤذى رائحته السكان إذ أن الرياح تأتى من الجنوب فى إتجاه الشمال معظم أوقات السنة.



## عدد الأدوار وتقسيماتها واستخداماتها

أولا - الدهاليز :

وهو الدور الأرضي من المبنى وبه المدخل الرئيسي (السدة الداخلية) وهى بنفس المواصفات للباب الرئيسي الخارجي للدرب (السدة الخارجية). ويتم استخدام الدور الأرضي (الدهاليز) للتخزين بأنواعه ، أضيف الى ذلك إيواء الحيوانات في فترة الليل لحمايتها من الأمطار والرياح، وينقسم الدور الأرضي كالتالي :

(١) الضيقة :

وهي المساحة الكائنة أما الباب الرئيسي (السدة الداخلية) من الداخل ومن خلالها يتوجه الشخص الى الدور الأول (المحایل).

(٢) الرقاقيد :

وهو الدرج الرئيسي للمبنى .

(٣) الرويجعة :

وهى المساحة الكائنة بعد الدرج (لوبي).

(٤) الفتحة أو الفتحة :

وهى عبارة عن مخازن كبيرة في الدور الأرضي (الدهاليز) وفي العادة هذه المخازن التى تتميز بمساحات كبيرة لا تقفل بأي أبواب وتستخدم لإيواء الحيوانات والتخزين بصورة عامة وتجميع مخلفات المنزل بها لحين التخلص منها.

## ٥ ( السراب :

وهو أحد أنواع الفتحة ولكنه مستطيل الشكل ويستخدم خصيصا في تخزين العيد (السردين) بعد تجفيفه لتعطى للأبقار كعلف.

## ٦ ( المودى :

وهو عبارة عن مخزن يتم تقسيمه من الداخل إلى أحواض عدة وذلك لحفظ الحبوب كالذرة، القمح .... الخ.

## ثانيا - المحايل :

وهو الدور الأول من المبنى ، ويستخدم للسكن وفي العادة يتكون من صالة مربعة كبيرة وعلى جانبيها محلتين (غرفتين) ومطولين يقع واحد في الركن الجنوبي الشرقي من المبنى والآخر في الركن الجنوبي الغربي، وفي العادة تصمم الغرف والصالات بحيث تكون في مقدمة المبنى للإستفادة من الهواء الآتى من الجنوب والذى يسمى (النسيم).

كما يتضمن الدور (المحايل). عدد من الغرف الصغيرة وعدد من المرواح (إستراحة للجلوس) أما الجهة الشمالية من المبنى فهي مخصصة للخدمات كالمطابخ ودورات المياه كما ذكرنا سابقا، ويمكننا تقسيم الدور الأول (المحايل) إلى الآتي :

## ١ ( المربعة :

صالة مربعة الشكل وهى الأكبر مساحة في الدور يحمل سقفها جسر يسمى (قوسم) مصنوع من الخشب المحلى من أشجار النخيل (النارجيل - جوز الهند) أو من الأشجار المستجلبة من منطقة الجبل، ويرتكز هذا الجسر على عمود يسمى (سهم) والمربعة مخصصة للإستقبالات.

٢ ( المحلة :

ولها نفس معنى الغرفة أو الحجرة .

٣ ( المطول :

وهو عبارة عن غرفة مستطيلة الشكل وهى أكبر مساحة من المحلة، وفي العادة يوجد مطولين في الدور الأول (المحايل) أحدها في الركن الجنوبي الشرقي والآخر في الركن الجنوبي الغربي من المبنى.

٤ ( المروح :

وهو عبارة عن مساحة مقفلة أمام الغرف تستخدم كاستراحة.

٥ ( المحضرة :

وهى المساحة الواقعة أمام المراوح وفي الغالب تكون غير مسقوفة من الأعلى.

٦ ( الخسة :

وهى عبارة عن فتحة موجودة في المحضرة أو فى أى مكان من المبنى نتيجة تهدم جزء من السقف.

٧ ( العكرة :

وهي فتحة في اقصى المحضره يتم من خلالها القاء المخلفات إلى الدور الأرضى «الدهاليز».

٨ ( الناصفة :

يطلق على نصف المبنى الشرقى بالناصفة الشرقية ونصف المبنى الغربى بالناصفة الغربية.

٩ ( الخزانة أو الخزينة :

وهى عبارة عن مخزن صغير ملحق بالغرف.

#### ( ١٠ ) الخرستين :

هو عبارة عن دولاب محفور داخل الحائط لحفظ الملابس وخلافه.

#### ( ١١ ) المصنع :

وهو عبارة عن فتحة كذلك محفورة داخل الجدار (الحائط) على شكل عكف مباشرة فوق النوافذ (الخلاف) ويستخدم لوضع أدوات الزينة المصنوعة من الخزف المحلى (أنظر شكل رقم ٩).

#### ( ١٢ ) الخلاف :

يطلق اسم الخلاف على النوافذ وهي مصنوعة من الخشب المحلى (صفوت، خفوت، ميطان، نخيل النارجيل) وقد أبدع في الحقيقة الفنانون العمانيون في هذا المجال حيث ترى دقة النقش والحفر على هذه الأخشاب (أنظر اشكال رقم ١٠).

#### ( ١٣ ) التلة :

تعنى الجالى الخارجى للنوافذ (الخلاف) وتصنع من عيدان قصب الذرة أو غيره ويتم ربطها بواسطة الحبال.

#### ( ١٤ ) العتبة :

هو الدرج الصغير المكون من درجة أو درجتين أمام أبواب الغرف، وله معنى آخر يطلق على الجسورة التى فوق النوافذ (الخلاف).

#### ثالثا - القصور :

وهو الدور الثانى من المبنى ويستخدم للسكن وله نفس مواصفات الدور الاول (المحایل) مع فارق بسيط أنه في بعض الأوقات يتم بناء نصف الدور الأمامى من الجهة الجنوبية من المبنى فقط، والنصف الشمالى يترك دون بناء، وتستغل هذه المساحة الخالية من البناء في السمر خلال الليالى القمرية.

## المواد المستخدمة في بناء البيت الطفاري

١ ( يستخدم حجر القص في البناء ويستخرج بواسطة الإنسان يدويا والذي يقوم بقطعه من الأماكن المعروفة في المنطقة في أشكال مستطيلة ويعتبر عازلا للحرارة. أما في الوقت الحاضر يستخدم لتغطية واجهات المباني بعد ان يستخدم الإنسان الطابوق المصنوع من الأسمنت في البناء.

٢ ( يستخدم الطين المحلي (بيع أو خترى) في عملية البناء.

٣ ( المحض وهو (البلاستر) وذلك بخلط الطين المحلي مع رمل البحر (البطاح) بنسبة (٢ - ١).

٤ ( يتم صببة سقف المبنى بوضع القبال (إنظر شكل رقم ١١) التي تستخرج من الأشجار المحلية (صفوت، خفوت، خير أو من أشجار نخيل جوز الهند) وذلك بوضعها فوق حائط المبنى (جدار) بمسافات متقاربة (٤٠ سم) وبعدها يتم تغطيتها بواسطة الركراك وهي عيدان تقطع من الأشجار المحلية (إنظر شكل رقم ١١) ثم يوضع سعف أشجار النارجيل (الليف) ويرش بالماء ثم تعمل خلطة للصبية تسمى (البغل) وتتكون من الطين المحلي إضافة الى مخلفات سنابل الذرة أو أى مزروع آخر ويسمى (غشار) ومن ثم يصب السقف بهذه الخلطة.

٥ ( يتم الطلاء الداخلى والخارجى للمبنى بواسطة النورة البيضاء التى تصنع محليا وذلك بحرق الأحجار الصماء الكبيرة لفترات طويلة حتى تتحول الى بودرة بيضاء ثم تصفى من الشوائب وتخلط بالماء لعمل الطلاء.

٦ ( تستخدم جذورع الأشجار المحلية بعد تهذيبها فى ربط الحوائط بعضها ببعض وتقويتها وتسمى (البسط).

٧ ( يستخدم الجبس المحلى فى تزيين حوائط الغرف والمجالس من الداخل ومن أشهر التشكيلات هى (الكوانز) التى تعمل فوق الأبواب والنوافذ (الخلاف).



## خاتمة

وضح لنا خلال الدراسة الأنفة كيف أن البيت العماني القديم يعتبر مثلاً حياً للعمارة الإسلامية في شبه الجزيرة العربية مما يوضح مدى عمق إيمان المجتمع الإسلامي في محافظة ظفار ووعيه بقيم الإسلام وتعاليمه حتى أصبح سلوك هذا المجتمع ترجمة حقيقية لمدى إستيعابه لما ورد بالكتاب والسنة.

وأكدت عمارة البيت العماني القديم في محافظة ظفار وعناصره وتوزيع الخدمات به مدى مهارة البناء والصانع العماني وإدراكه لكل مفردات الواقع الطبيعية والاجتماعية فكان البيت العماني الملائم لإحتياج الأسرة والمحافظة على خصوصيتها بإستخدام المتاح من الخامات وبشكل توافرت فيه سبل الراحة والعناصر الجمالية التي تعتبر دليلاً على مدى ما رقى إليه الصانع العماني حتى أفرز لنا فناً وجماليات سواء في شكل البناء أو زخرفته أو ما حواه من أشغال خشبية هي جزء حقيقي من طرازه الإسلامي الأصيل والواضح من النظرة الأولى.

يرجع تاريخ بناء بعض البيوت القديمة في محافظة ظفار إلى ثلاثمائة سنة وتعتبر حقيقة ضمن الآثار التي يجب المحافظة عليها والتأكيد على حمايتها من الهدم وإحلالها بمساكن حديثة لضرورات فردية، فهذه البيوت بمثابة كنز أثري لو أننا أهملناه فإن مصيره

الإندثار وهذا ما يتنافى مع الإتجاه الأصيل الذى وضع لبناته ورعى مسيرته، مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم — حفظه الله — والخاص بالحفاظ على التراث العماني ضمن النهضة العمانية المعاصرة التى تستوعب حضارة الأسلاف وتتواصل معها وتتفاعل مع مفردات الحضارة الإنسانية في العصر الحالى.

إن حماية الآثار وترميمها ليس مسئولية الأفراد في المقام الأول ولكنه مسئولية الدولة وأعتقد بضرورة المحافظة على أحد أو بعض البيوت القديمة في ظفار بما تحوى من عناصر أخرى مثل الأثاث والادوات وحتى الملابس إن وجدت وعرضها كأثر يستحق العناية والإهتمام لتشاهده الأجيال الحاضرة، وفي المستقبل هو من الأهمية التى تدعو للإسراع بإتخاذ الإجراءات الملائمة في هذا السبيل.

نرجو في النهاية أن نكون قد قدمنا جهدا يمكن أن يكون ذا فائدة في دراسة تراث بلدنا الحبيب والتعرف عليه وحلقة من سلسلة تغطى تراث بلدنا العريق ، ويتضح حجم هذا الجهد المتواضع في ضوء محدودية الدراسات السابقة حول هذا الموضوع.

وأشير في الختام إلى أن السمات المعمارية للبيت الظفاري كانت موحدة في بيوت مختلف الطبقات الإجتماعية مع إختلافات وإضافات طفيفة في بيوت الموسرين إضافة الى تماثلها الكبير في مختلف مدن المحافظة وذلك نظرا لوحدة المنطلقات الفكرية وتطابق العادات

والتقاليد والأعراف الإجتماعية السائدة. كما لا يفوتني الإشارة الى أن البيوت الحديثة في محافظة ظفار قد إستوعبت روح القديم وخصوصياته وأفرزت طرزاً معمارية جميلة تزاوج مابين القديم والحديث وتستجيب بدرجة كبيرة لمتطلبات المناخ والتقاليد الإجتماعية، والأمل معقود على قانون عماني للبناء يصدر مراعيًا لهذا التراث المعماري الجميل، ومؤهلاً له ومؤكداً عليه.

وفي الختام لا يبق لي الا أن اشكر كلا من وزارة التراث القومي والثقافة ووزارة الاعلام الموقرتين على التسهيلات التي حظيت بها وكذلك الى الاشخاص الذين أفادوني بالكثير من المعلومات حول هذا الموضوع.





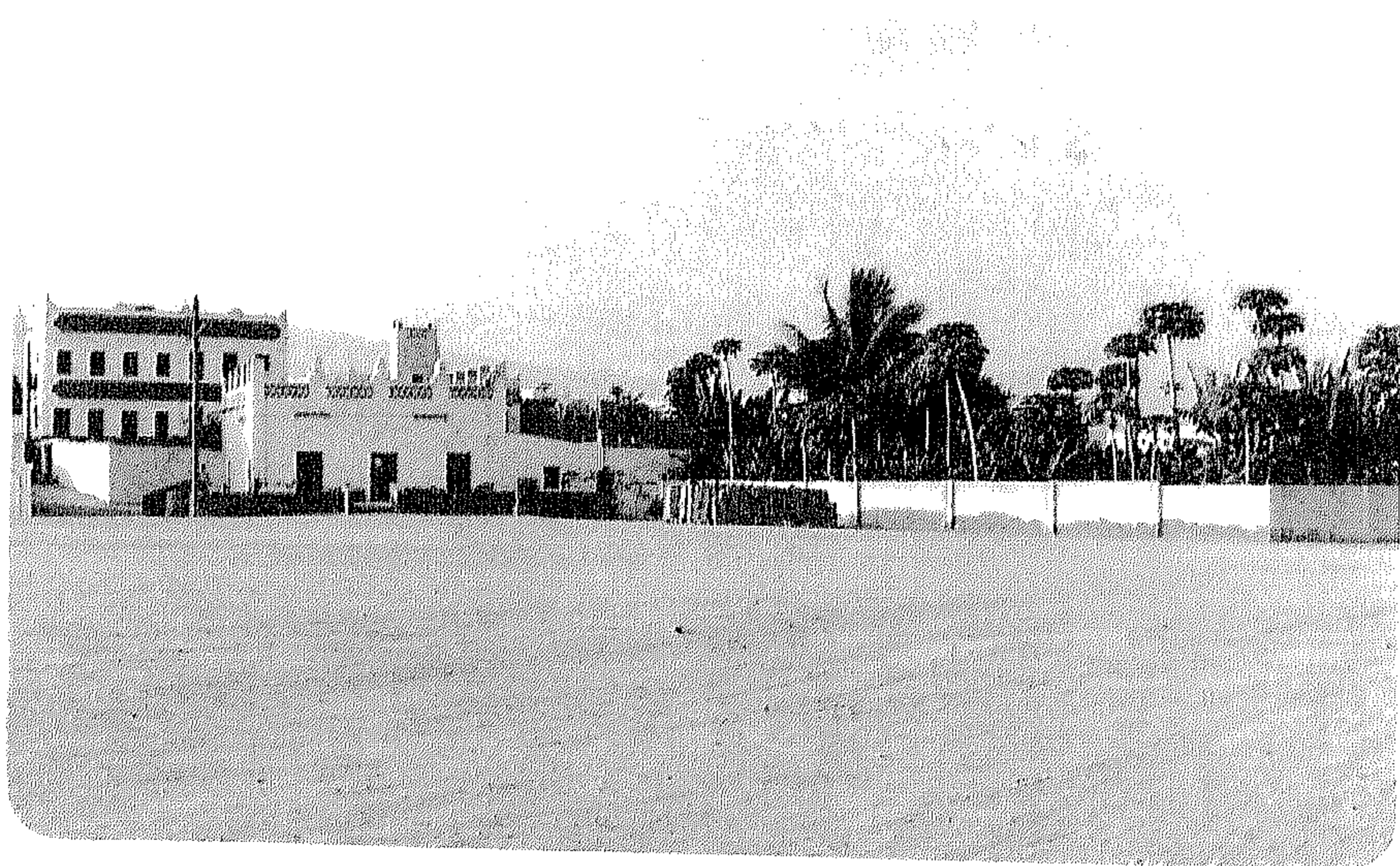
## المراجع

- ١ - مصطفى الموسوى : العوامل التاريخية لنشأة وتطور المدن العربية الإسلامية - دار الرشيد للنشر - العراق.
- ٢ - محمد مصطفى حماد : تخطيط المدن وتاريخه - مصر - ١٩٦٥.
- ٣ - عرفان سامي : نظريات العمارة - دار المعارف - مصر.
- ٤ - أحمد محمد عبدالله : المناخ والعمارة - رسالة ماجستير مقدمة لكلية الفنون الجميلة - الإسكندرية - مصر.
- ٥ - محمد عبد الستار عثمان : المدينة الإسلامية - عالم المعرفة - الكويت.
- ٦ - نعمت إسماعيل علام : فنون الشرق الأوسط في العصور الإسلامية - دار المعارف - مصر.
- ٧ - محمد صدقي الجباخنجي : الموجز في تاريخ الفن - دار المعارف - مصر.



## ملحق الصور

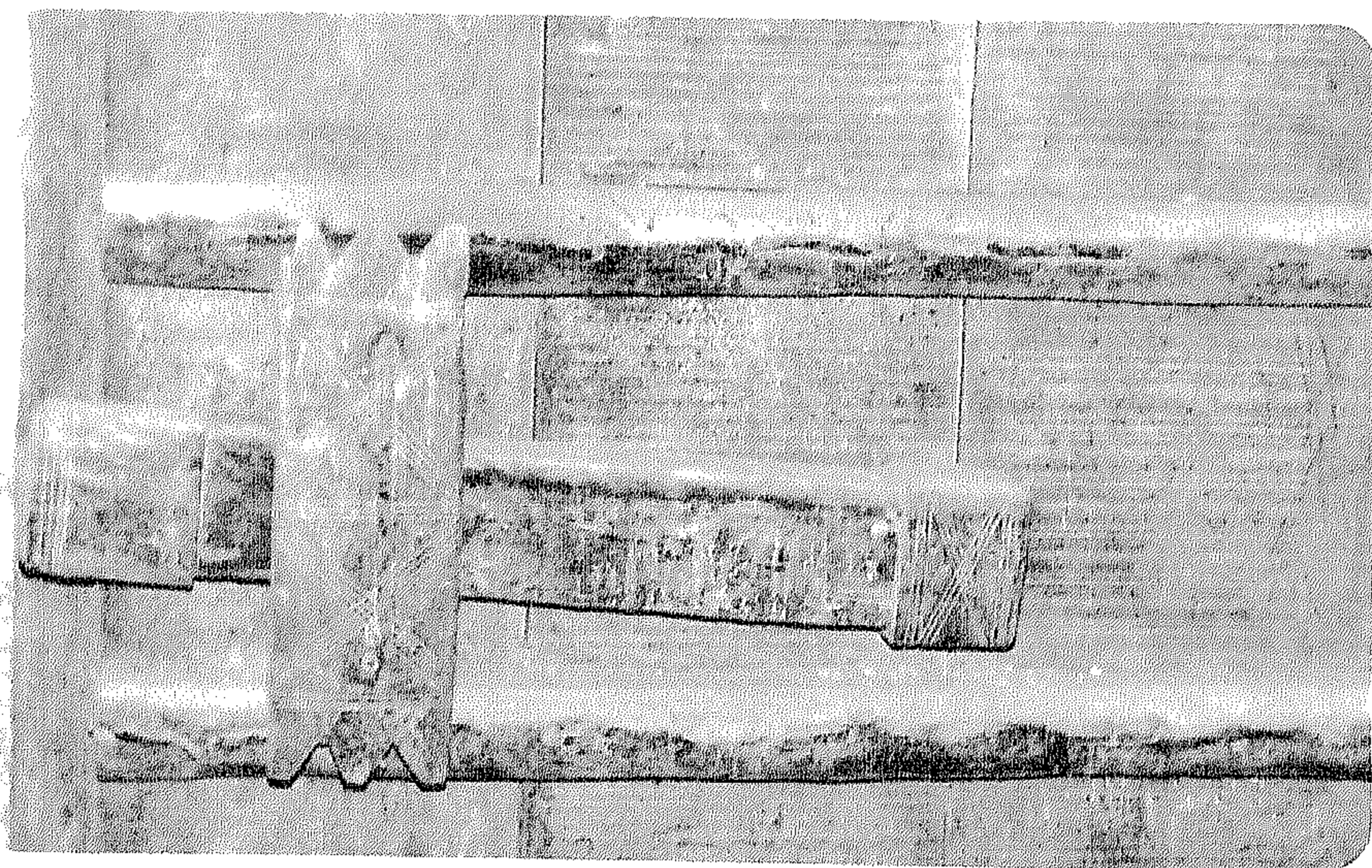




شکل رقم (۲)



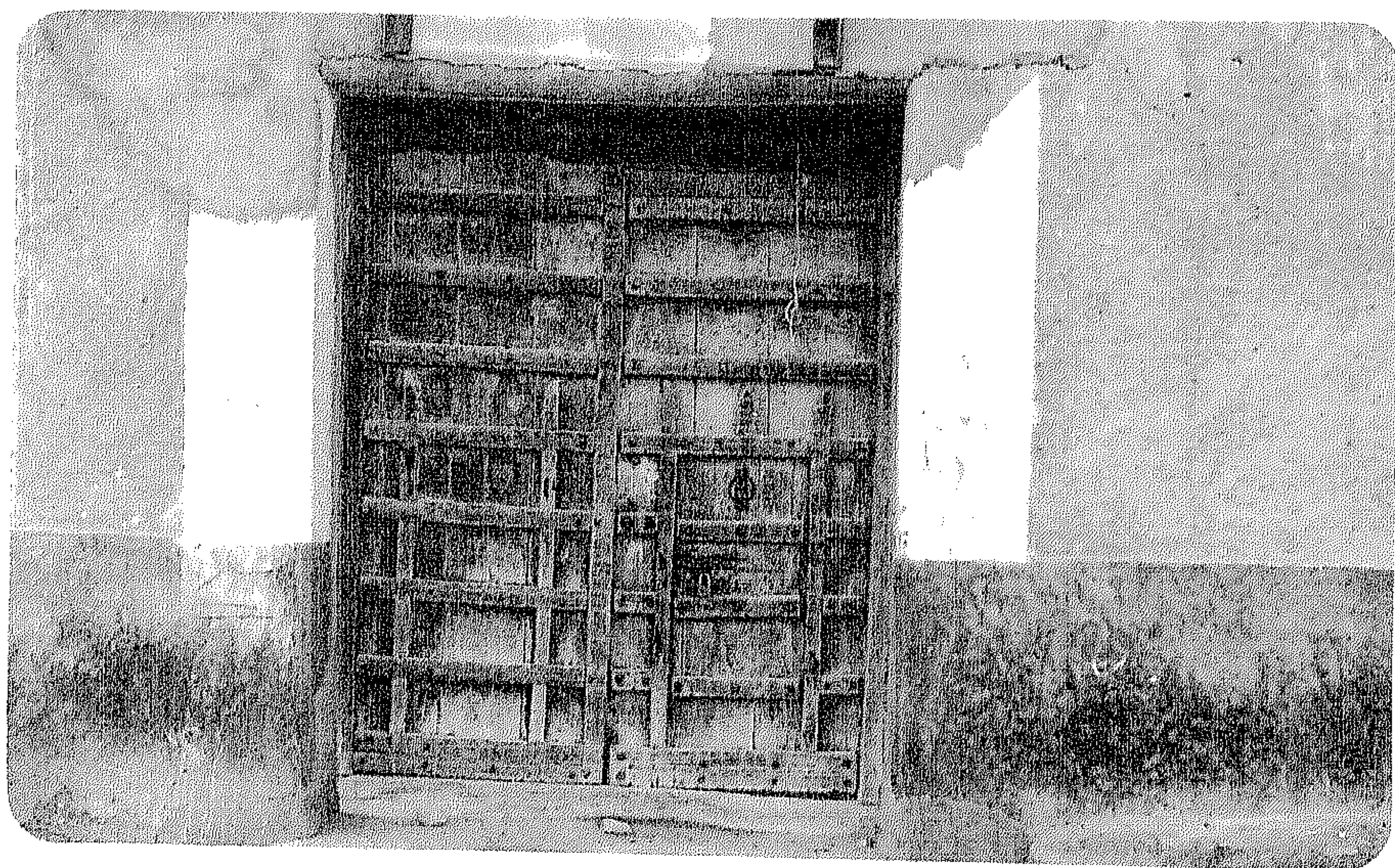
شكل رقم (٣)



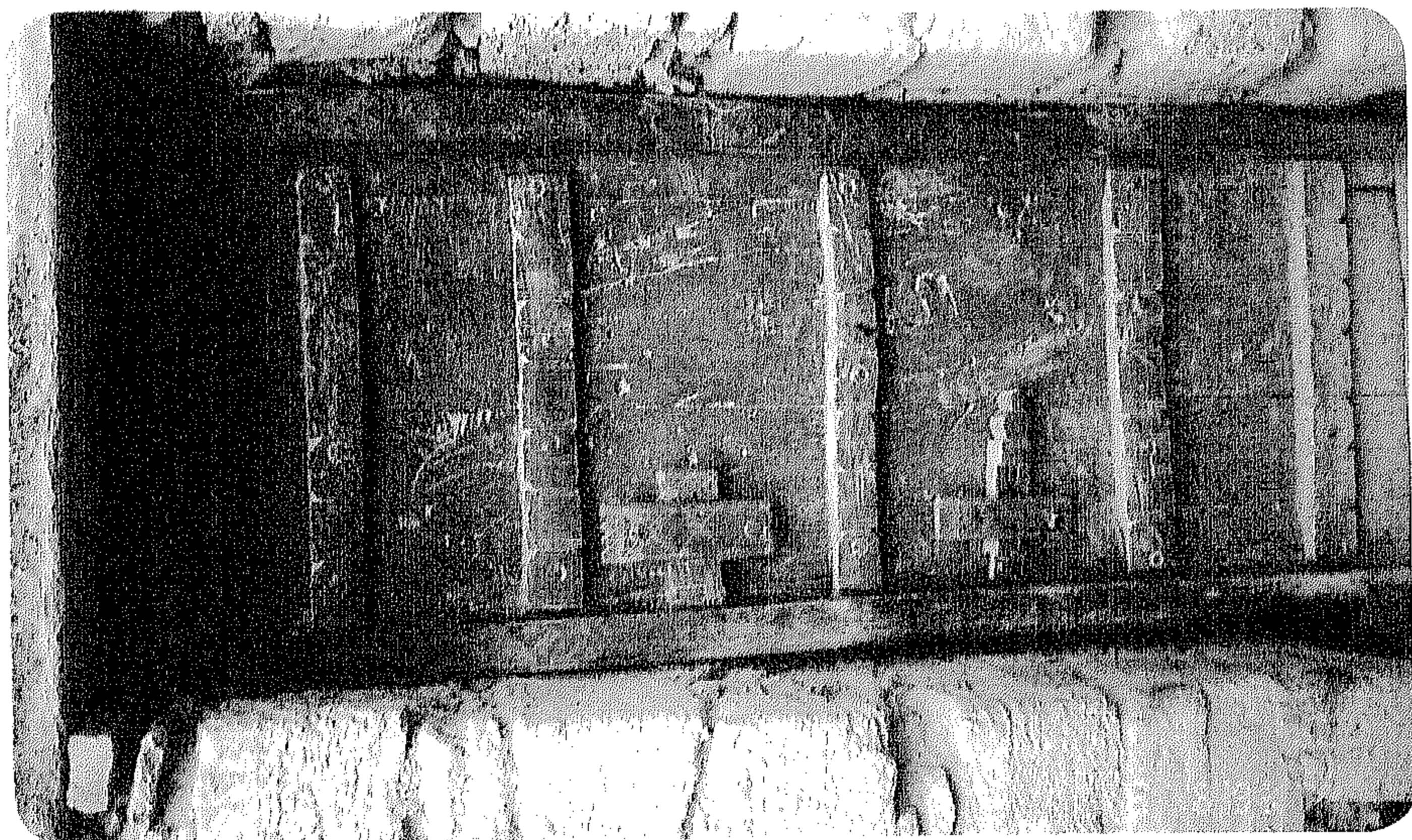
شكل رقم (٤)



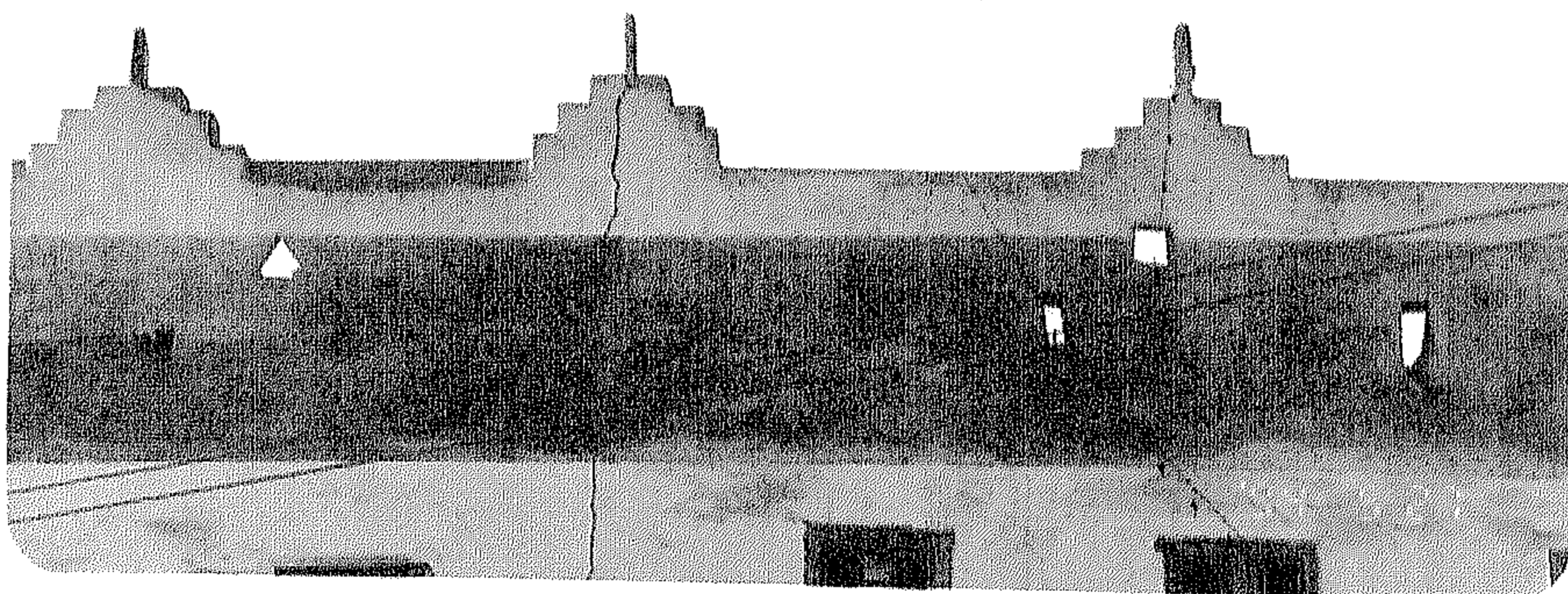
شكل رقم (٥)



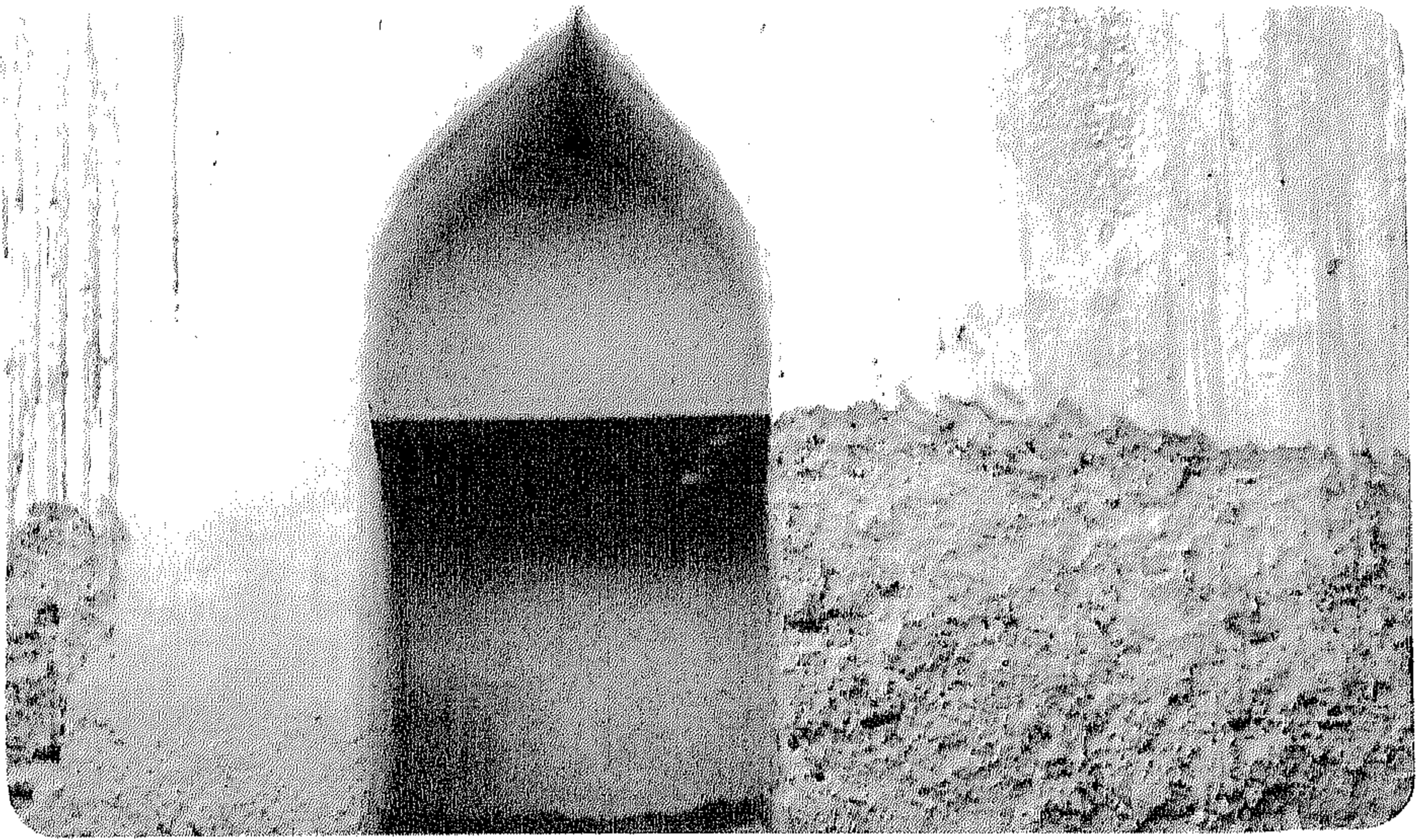
شكل رقم (٦)



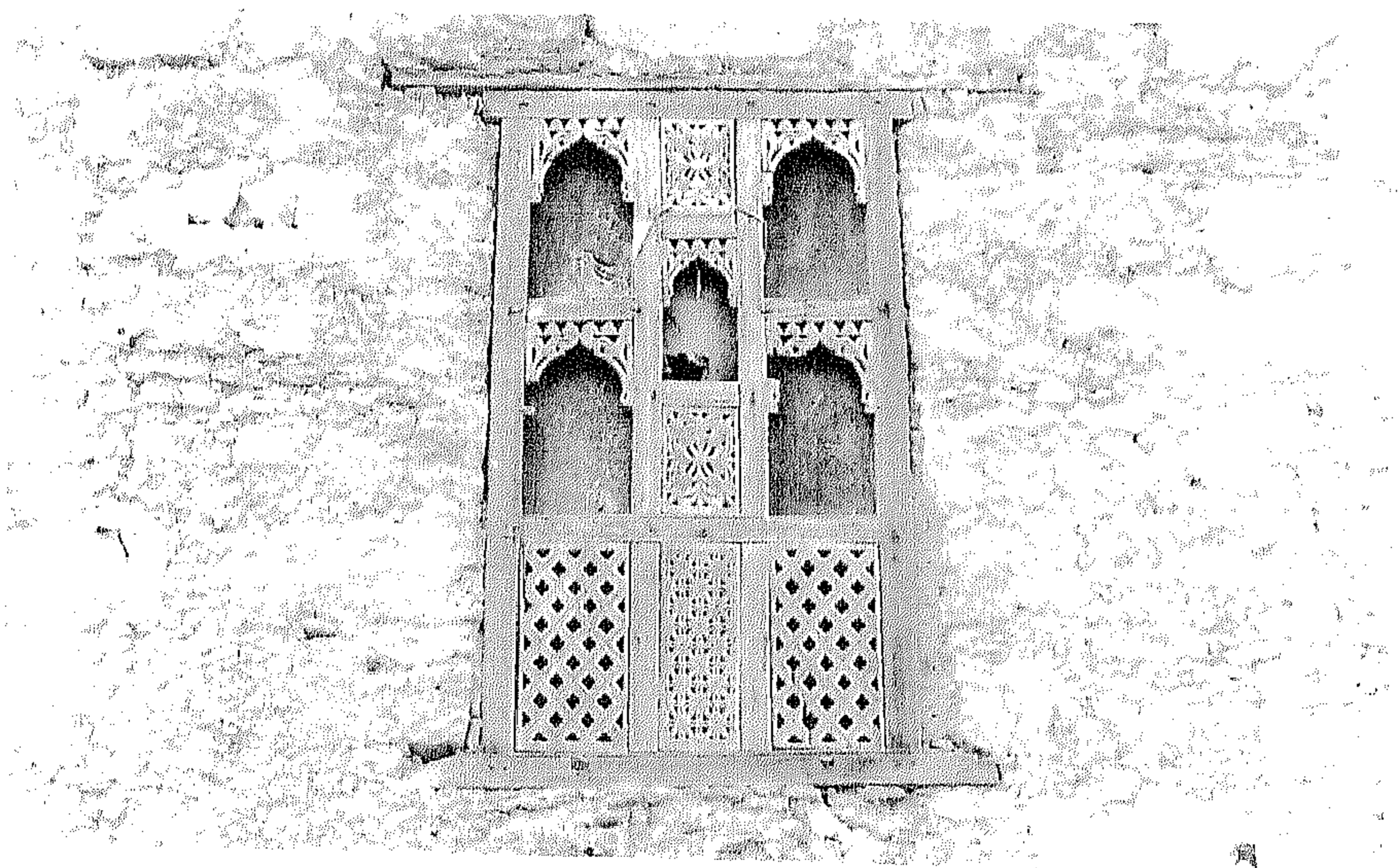
شكل رقم (٧)



شكل رقم (٨)



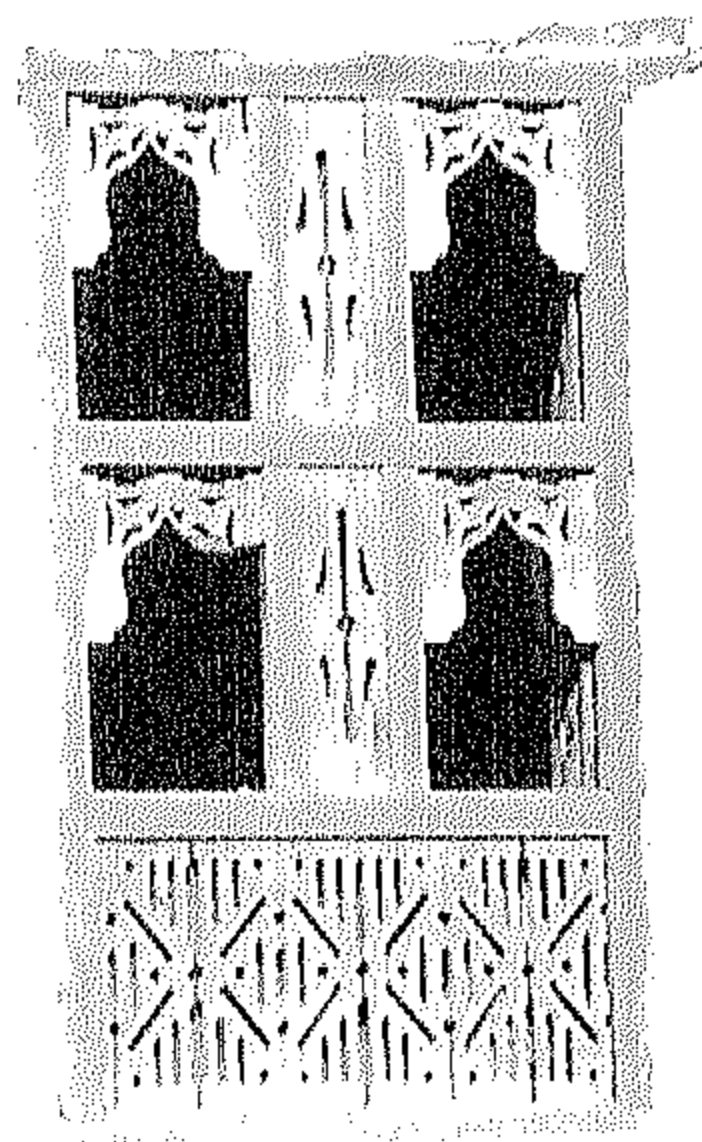
شكل رقم (٩)



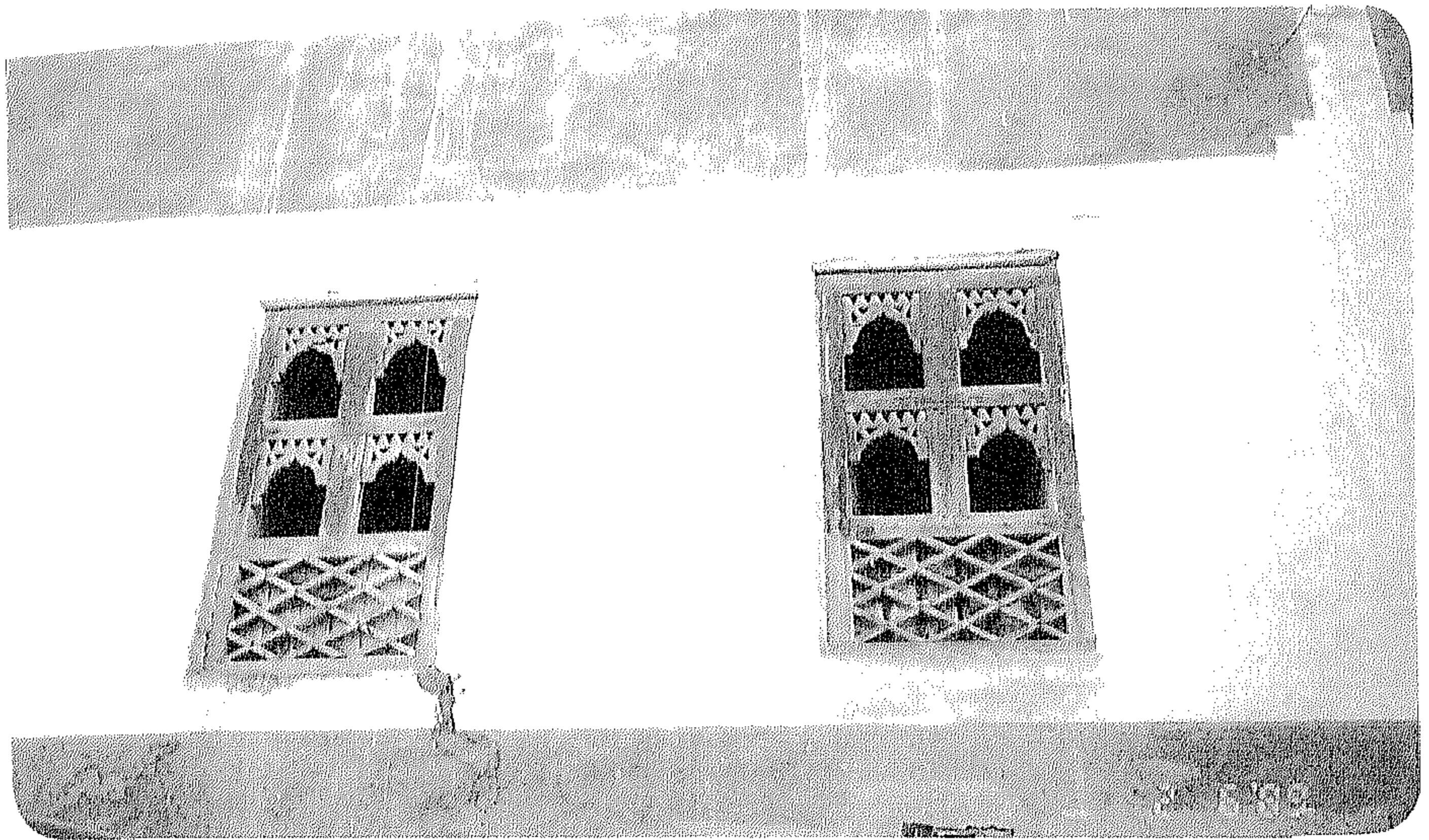
شكل رقم (١/١٠)



شكل رقم (٢/١٠)



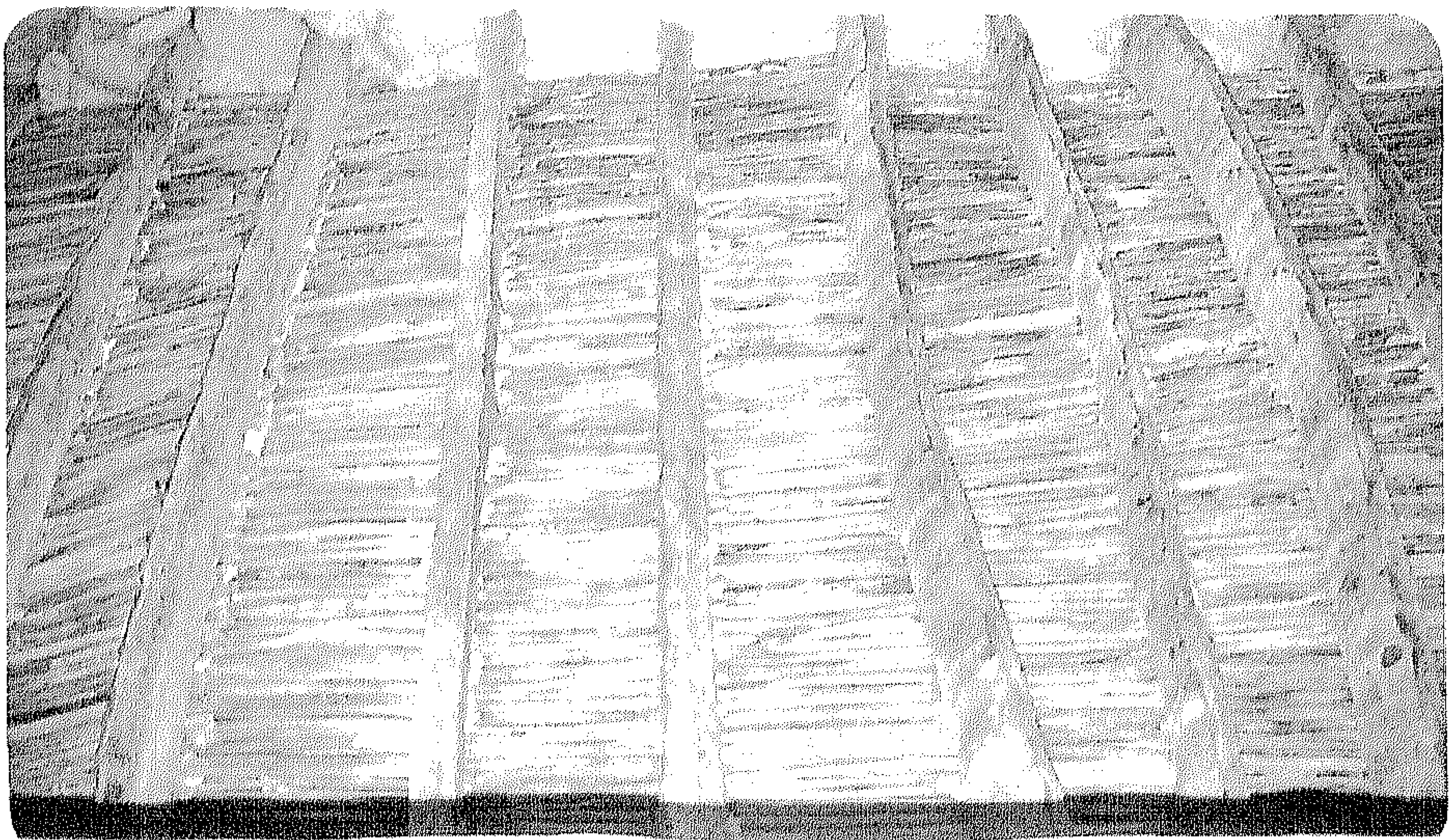
شكل رقم (٣/١٠)



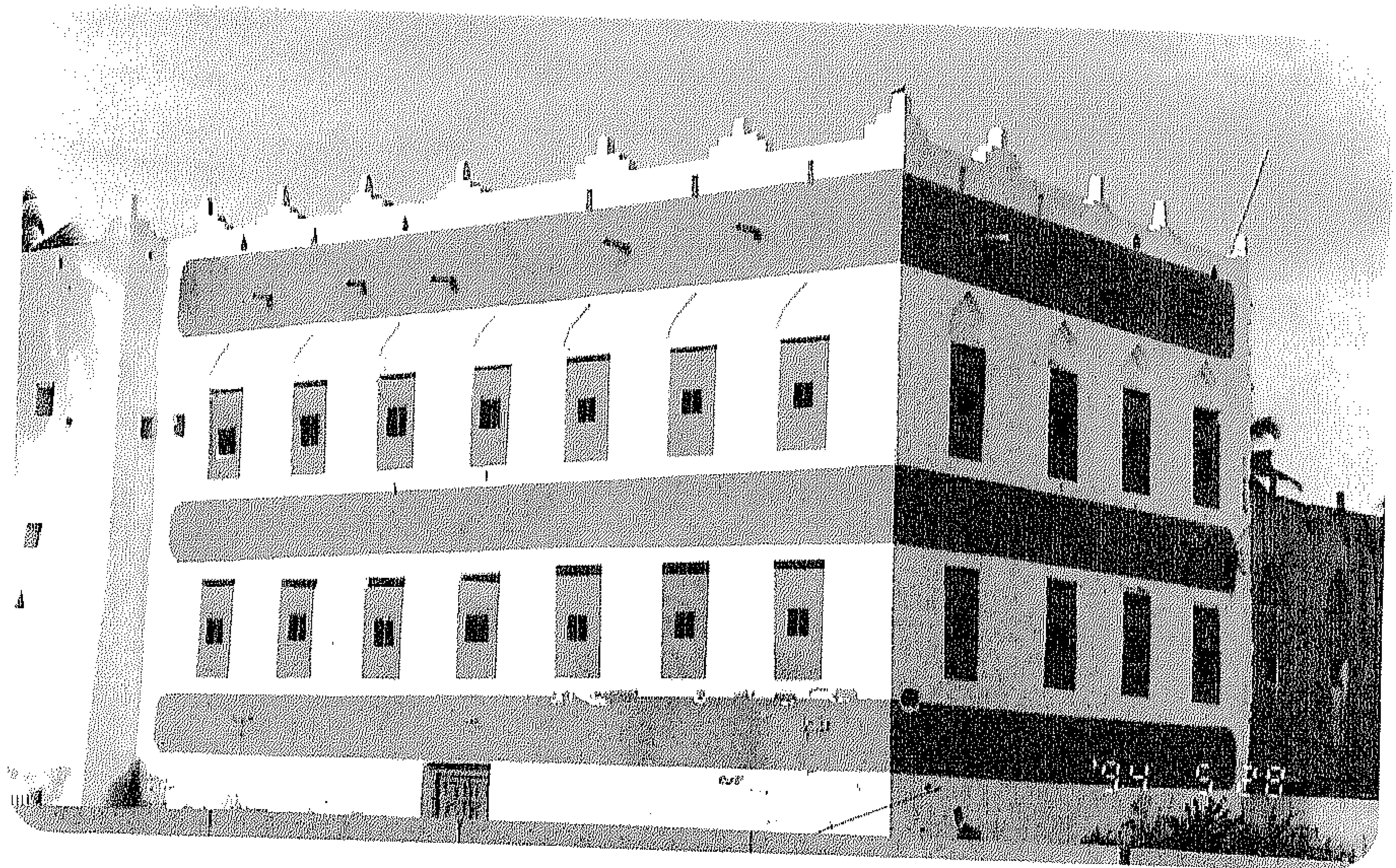
شكل رقم (٤/١٠)



شكل رقم (٥/١٠)



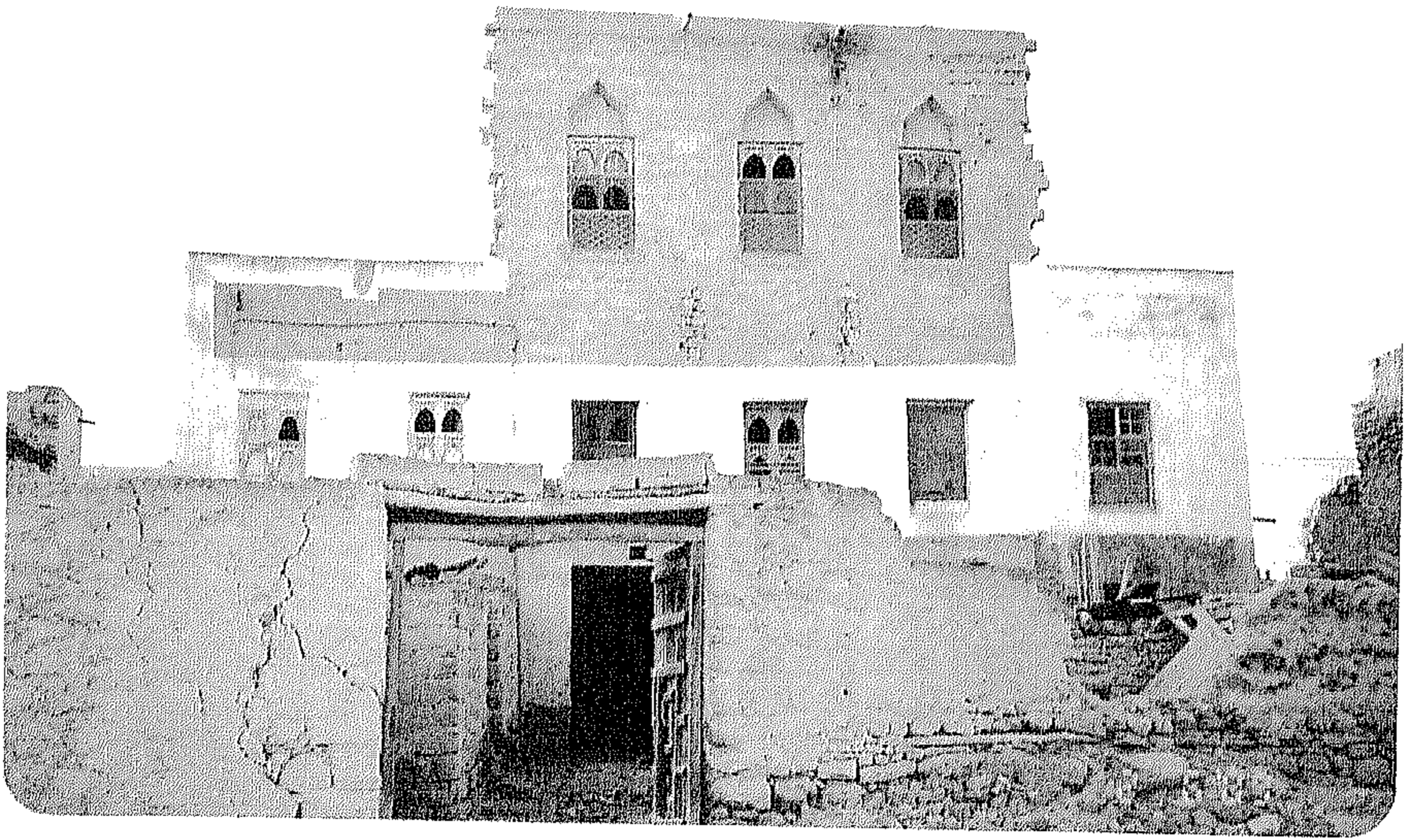
شكل رقم (١١)



جماليات التناسق اللوني تبدو في طلاء واجهة هذا البيت الظفاري القديم.



الحفاظ على البيوت القديمة ملمح هام من ملامح الاهتمام بتراثنا.



يد الانقاذ يجب أن تمتد عاجلاً لحماية البيوت القديمة من الإندثار.



## الفهرس

- ١ ( اهـاء ..... ٣
- ٢ ( مقـءمة ..... ٥
- ٣ ( مءءل ..... ٩
- ٤ ( بعـس سماء المءنة الإسلامفة ..... ١١
- ٥ ( بعـس سماء البفء الإسلامف ..... ١٣
- ٦ ( سماء عامة للبفء القءفم فف ظفار ..... ١٤
- ٧ ( تقسفم البفء الضفارف ومرافقه الخارجفة ..... ٢٣
- ٨ ( عءء الاءوار وتقسفمافها واسءءءامافها ..... ٢٧
- ٩ ( المـواء المسءءءمة فف البـناء ..... ٣١
- ١٠ ( ءاءمة ..... ٣٣
- ١١ ( المراءع ..... ٣٧
- ١٢ ( ملءق الصور ..... ٣٩



رقم الإيداع

---

٩٤/٢

---





المطابع العالمية - روي - سلطنة عمان

---

المطابع العالمية - روي - سلطنة عمان

C  
953  
3  
77

Bibliotheca Alexandrina



0171255

